

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

24 juin 2021

**DÉLÉGATION BELGE
AUPRÈS DE L'OTAN****Session de printemps****Vidéoconférence
du 14 au 17 mai 2021****RAPPORT**FAIT AU NOM DE LA DÉLÉGATION BELGE
AUPRÈS DE L'ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DE L'OTAN
PAR
M. Theo FRANCKEN**SOMMAIRE**

Pages

I. Généralités	3
II. La session de printemps	4

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 juni 2021

**BELGISCHE DELEGATIE
BIJ DE NAVO****Lentezitting****Videoconferentie
van 14 tot 17 mei 2021****VERSLAG**NAMENS DE BELGISCHE DELEGATIE
BIJ DE PARLEMENTAIRE ASSEMBLEE VAN DE NAVO
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Theo FRANCKEN****INHOUD**

Blz.

I. Algemeen	3
II. Lentezitting	4

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA Theo Francken
Ecolo-Groen Wouter De Vriendt
PS Hugues Bayet
VB Annick Ponthier
MR
CD&V

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Daniel Bacquelaïne
Jan Briers

N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS : Parti Socialiste
VB : Vlaams Belang
MR : Mouvement Réformateur
CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB : Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit : Vooruit
cdH : centre démocrate Humaniste
DéFI : Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH : Indépendant – Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:	Afkorting bij de numerering van de publicaties:
DOC 55 0000/000 Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000 Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA Questions et Réponses écrites	QRVA Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV Compte Rendu Analytique	CRABV Beknopt Verslag
CRIV Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN Séance plénière	PLEN Plenum
COM Réunion de commission	COM Commissievergadering
MOT Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

MESDAMES, MESSIEURS,

La session de printemps de l'AP-OTAN s'est tenue par vidéoconférence du 14 au 17 mai 2021.

I. — GÉNÉRALITÉS

L'Assemblée parlementaire de l'OTAN (AP-OTAN) a été créée en 1955 en tant qu'organisation interparlementaire consultative de l'OTAN.

Au sein de cette assemblée, des parlementaires de 30 pays (ainsi que des parlementaires d'un certain nombre de pays associés, des délégations spéciales et des observateurs) débattent régulièrement des problèmes politiques, militaires, économiques, techniques et humains auxquels l'Alliance est confrontée dans son ensemble ou entre ses États membres.

Bien qu'elle ne soit pas prévue institutionnellement dans le Traité de l'Atlantique Nord et qu'elle soit issue d'une initiative de parlementaires des différents États membres, l'AP-OTAN est actuellement considérée comme un organe représentatif tant par le Conseil de l'OTAN que par la majorité des États membres.

L'AP-OTAN constitue un lien essentiel entre l'Alliance et les parlements des pays membres – et donc entre l'Alliance et les citoyens de la zone euro-atlantique.

Elle assure notamment une plus grande transparence des politiques de l'organisation et favorise une meilleure compréhension de ses objectifs et ses missions auprès des législateurs et des populations de l'Alliance.

*
* *

La Belgique a conféré à l'AP-OTAN un statut particulier en adoptant la loi du 14 août 1974 relative au statut en Belgique de l'Assemblée de l'Atlantique Nord, dès lors que le secrétariat international de l'AP-OTAN est établi à Bruxelles.

Au sein de l'AP-OTAN, la commission permanente (*standing committee*) est l'organe central chargé de diriger l'assemblée et de définir l'orientation qu'elle souhaite suivre.

L'AP-OTAN est en outre composée des commissions spécialisées suivantes, comptant chacune une ou plusieurs sous-commissions:

DAMES EN HEREN,

De lentezitting van de NAVO-PA heeft plaatsgevonden per videoconferentie van 14 tot 17 mei 2021.

I. — ALGEMEEN

De NAVO Parlementaire Assemblee (NAVO-PA) werd in 1955 opgericht als een consultatieve interparlementaire organisatie van de NAVO.

In deze assemblee beraden parlementsleden van dertig landen (samen met parlementsleden van een aantal partnerlanden, bijzondere delegaties en waarnemers) zich regelmatig over de politieke, militaire, economische, technische en menselijke problemen die zich voor het Bondgenootschap als geheel of tussen de lidstaten voordoen.

Hoewel de NAVO-PA niet institutioneel in het Noord-Atlantisch Verdrag is verankerd en is gegroeid uit een initiatief van parlementsleden uit de diverse lidstaten, wordt de assemblee thans zowel door de NAVO-Raad als door het gros van de lidstaten als een representatief orgaan beschouwd.

De NAVO-PA is een essentiële link tussen het Bondgenootschap en de parlementen van de lidstaten, en dus ook tussen het Bondgenootschap en de burgers van de Euro-Atlantische zone.

De assemblee zorgt meer bepaald voor een transparanter beleid van de organisatie en bevordert een beter begrip van de doelstellingen en opdrachten ervan bij de wetgevers en de volkeren binnen het Bondgenootschap.

*
* *

België heeft aan de NAVO-PA een bijzonder statuut verleend via de wet van 14 augustus 1974 betreffende het statuut in België van de Noord-Atlantische Vergadering, daar het internationaal secretariaat van de NAVO-PA te Brussel is gevestigd.

In de NAVO-PA is de vaste commissie (*standing committee*) het centrale orgaan dat is gelast de assemblee te besturen en de koers van de assemblee te bepalen.

Daarnaast telt de NAVO-PA nog de volgende gespecialiseerde commissies, met elk één of meer subcommissies:

— commission sur la dimension civile de la sécurité (*Committee on Civil Dimension of Security (CDS)*);

— commission de la défense et de la sécurité (*Defence and Security Committee (DSC)*);

— commission de l'économie et de la sécurité (*Economics and Security Committee (ESC)*);

— commission politique (*Political Committee (PC)*);

— commission des sciences et des technologies (*Science and Technology Committee (STC)*).

*
* *

Deux sessions plénières se tiennent chaque année: la session de printemps et la session d'automne (session annuelle). Les commissions se réunissent au cours des sessions de printemps et d'automne mais peuvent également se réunir séparément à différentes reprises durant l'année. Chaque année, en février, Bruxelles accueille une réunion commune de plusieurs commissions.

II. — LA SESSION DE PRINTEMPS

1. *Introduction*

La session de printemps 2021 de l'Assemblée parlementaire de l'OTAN (l'AP-OTAN) devrait avoir lieu en Suède, l'un des pays partenaires de l'Assemblée, mais, en raison de pandémie de COVID-19, elle s'est tenue via vidéoconférence du 14 au 17 mai 2021.

Cette session de printemps a rassemblé quelque 260 parlementaires des 30 pays nord-américains et européens membres de l'OTAN, ainsi que des délégués des pays associés ou observateurs pour débattre des questions actuelles de sécurité internationale et des projets de rapport préparés par les commissions de l'Assemblée.

Alors que l'OTAN se prépare à un sommet des chefs d'État et de gouvernement (le 14 juin 2021 à Bruxelles) qui devrait marquer une nouvelle ère dans les relations transatlantiques, cette session de printemps représentait une opportunité de débattre sur les moyens de renforcer l'OTAN et ses fondements démocratiques dans un contexte de tensions croissantes avec la Russie, de frictions avec la Chine et du retrait des troupes en Afghanistan.

— de commissie voor de civiele dimensie van veiligheid (*Committee on the Civil Dimension of Security (CDS)*);

— de commissie voor defensie en veiligheid (*Defence and Security Committee (DSC)*);

— de commissie voor economie en veiligheid (*Economics and Security Committee (ESC)*);

— de politieke commissie (*Political Committee (PC)*);

— de commissie voor wetenschap en technologie (*Science and Technology Committee (STC)*).

*
* *

Jaarlijks worden twee plenaire vergaderingen gehouden: de lentezitting en de herfstsitting (jaarvergadering). De commissies vergaderen tijdens de lente- en herfstsittingen, maar kunnen ook meermaals per jaar afzonderlijk bijeenkomen. Jaarlijks wordt te Brussel, in februari, een gemeenschappelijke vergadering van een aantal commissies gehouden.

II. — LENTEZITTING

1. *Inleiding*

De lentezitting 2021 van de NAVO Parlementaire Assemblée had plaats moeten vinden in één Zweden, als één van de partnerlanden van de assemblee, maar wegens de COVID-19-pandemie werd die zitting van 14 tot 17 mei 2021 per videoconferentie gehouden.

Aan deze lentezitting hebben ongeveer 260 parlementsleden deelgenomen uit de 30 Noord-Amerikaanse en Europese NAVO-lidstaten, alsook afgevaardigden uit partnerlanden en waarnemers, teneinde te debatteren over de actuele vraagstukken in verband met internationale veiligheid en over de door de commissies van de Assemblée voorbereide ontwerpverslagen.

Terwijl de NAVO zich voorbereidt op een top van staats- en regeringsleiders (op 14 juni 2021 in Brussel) die een nieuw tijdperk in de trans-Atlantische betrekkingen moet inluiden, bood deze lentezitting de gelegenheid een debat te voeren over het versterken van de NAVO en haar democratische grondslagen in een context van toenemende spanningen met Rusland, wrijvingen met China en de terugtrekking van de troepen uit Afghanistan.

Des ministres du gouvernement suédois, le secrétaire général délégué de l'OTAN, M. Mircea Geonană, accompagné d'autres hauts responsables de l'OTAN, d'éminents experts ainsi que des officiers supérieurs de l'armée se sont joints aux législateurs pour examiner principalement les mêmes questions de sécurité qui sont inscrites à l'ordre du jour du sommet, attendu pour étoffer les conclusions du processus de réflexion OTAN 2030 et ouvrir la voie à une révision du concept stratégique actuel.

Lors de cette session de printemps, les parlementaires ont, entre autres, discuté du défi permanent posé par la Russie à la modernisation militaire de la Chine, en passant par la sécurité régionale, de l'Afrique au cercle arctique.

Les discussions ont eu lieu alors que des dizaines de milliers de soldats russes restent déployés près de la frontière orientale de l'Ukraine, bien que Moscou ait soutenu que leur départ était imminent. Les tensions sont d'autant plus exacerbées par la détention judiciaire du chef de file de l'opposition, Alexei Navalny, ainsi que l'expulsion récente par la Russie de diplomates occidentaux.

Les parlementaires ont échangé des idées sur les meilleurs moyens de contrer les défis posés par les agissements agressifs de la Russie, notamment dans la région de la mer Noire et dans l'espace aérien des États baltes et de la Norvège.

Cette session virtuelle s'est également déroulée dans un contexte où les Alliés et leurs partenaires mettent fin à un déploiement de près de vingt ans en Afghanistan, tout en cherchant à maintenir un soutien au gouvernement et aux forces militaires du pays.

Cette session de printemps a débuté par la session d'ouverture le vendredi 14 mai 2021. Le vendredi 14, le samedi 15 et le dimanche 16 mai 2021, les commissions spécialisées se sont réunies et le lundi 17 mai 2021 la commission permanente (*standing committee*) s'est réunie. Le lundi 17 mai 2021, la session de printemps a été clôturée par une séance plénière.

2. Session d'ouverture

Dans son discours d'ouverture, le président de l'AP OTAN, M. Gerald E. Connolly (États-Unis), a déclaré que le prochain sommet de l'OTAN (le 14 juin 2021 à Bruxelles) devrait renforcer l'engagement de l'Alliance envers les valeurs démocratiques et l'unité transatlantique, alors qu'elle est confrontée à de nouveaux défis de la part des autocrates russes et chinois. Selon lui, ce sommet offre une occasion importante de montrer que

Ministres van de Zweedse regering, de adjunct-secretaris-generaal van de NAVO, de heer Mircea Geonană, en andere hoge gezagsdragers van de NAVO, eminente deskundigen en hoge legerofficiëren hebben zich samen met de wetgevers hoofdzakelijk toegelegd op de veiligheidsvraagstukken die op de agenda van de top staan. Van die topontmoeting wordt verwacht dat ze een belangrijke bijdrage zal leveren aan de conclusies van de denkoefening NAVO 2030 en het pad zal effenen voor een herziening van het huidige strategische concept.

Tijdens deze lentezitting hebben de parlementsleden onder meer gesproken over de permanente uitdaging die Rusland stelt, de militaire modernisering van China en de regionale veiligheid, van Afrika tot de poolcirkel.

Terwijl de gesprekken werden gevoerd, bleven nog steeds tienduizenden Russische soldaten gemobiliseerd nabij de oostgrens van Oekraïne, hoewel Moskou beweerde dat ze heel binnenkort zouden vertrekken. De spanningen lopen des te meer op door de gerechtelijke aanhouding van oppositieleider Alexei Navalny en door de recente uitzetting van westerse diplomaten door Rusland.

De parlementsleden hebben van gedachten gewisseld over hoe de agressieve handelingen van Rusland het best kunnen worden aangepakt, meer bepaald in de regio van de Zwarte Zee en in het luchtruim van de Baltische staten en Noorwegen.

Deze virtuele zitting vond tevens plaats in een context waarin de bondgenoten en hun partners een einde maken aan bijna twintig jaar aanwezigheid in Afghanistan, maar tegelijk nagaan hoe ze de regering en de strijdkrachten van dat land kunnen blijven steunen.

Deze lentezitting werd aangevat met de openingszitting van vrijdag 14 mei 2021. Op vrijdag 14, zaterdag 15 en zondag 16 mei 2021 zijn de gespecialiseerde commissies samengekomen, en op maandag 17 mei 2021 heeft de vaste commissie (*standing committee*) vergaderd. Op maandag 17 mei 2021 werd de lentezitting afgesloten met een plenumvergadering.

2. Openingszitting

In zijn openingstoespraak heeft de voorzitter van de NAVO-PA, de heer Gerald E. Connolly (Verenigde Staten), verklaard dat de volgende NAVO-top (op 14 juni 2021 in Brussel) het engagement van het Bondgenootschap ten aanzien van de democratische waarden en de trans-Atlantische eenheid moet versterken, nu de NAVO wordt geconfronteerd met nieuwe uitdagingen die door de Russische en de Chinese autocraten worden gesteld.

l'OTAN reste forte et unie face aux défis d'aujourd'hui, en tant qu'Alliance transatlantique de démocraties, liée à notre engagement en faveur de la sécurité collective.

Le président a averti que la Russie et la Chine modernisent leurs arsenaux militaires, ce qui ressemble à un retour aux rivalités entre grandes puissances qui risque de menacer la stabilité stratégique. Toutefois, le défi passé à l'OTAN va au-delà d'un concours entre puissances militaires.

Selon M. Connolly, l'OTAN se trouve également au cœur d'une confrontation sur des valeurs. Les régimes autoritaires de Moscou, de Pékin et d'ailleurs cherchent à promouvoir un modèle de gouvernance alternatif, que nous rejetons.

Selon le président, l'Alliance détient les ressources et les pratiques non seulement pour faire face à cette nouvelle compétition mondiale sur les systèmes de valeurs, mais aussi pour la remporter. Cela dit, pour persévérer, l'OTAN doit renouveler son engagement envers les fondements démocratiques – il faut revigorer la relation transatlantique. En outre, l'Alliance doit démontrer en quoi, forte de plus de 70 ans d'expérience, elle continue de jouer un rôle essentiel dans la sécurité mondiale.

Le président a souligné que le sommet de l'OTAN prévu pour le 14 juin 2021 devrait lancer les préparatifs visant à actualiser le concept stratégique de l'Alliance. Ce processus doit renforcer l'OTAN sur le plan politique en défendant les valeurs démocratiques communes contre les menaces internes et externes.

M. Connolly a insisté que la création d'un centre pour la résilience démocratique au sein de l'OTAN, comme le propose l'Assemblée, permettrait d'envoyer un signal fort. L'engagement en faveur de ces valeurs démocratiques partagées distingue l'OTAN des autres alliances. Sans cela, l'OTAN ne sera qu'un autre bloc militaire. La démocratie unit l'Alliance. Elle rend l'OTAN plus fort et accroît la sécurité collective.

Le président a également exhorté les chefs d'État et de gouvernement de l'OTAN à renouveler l'engagement de l'OTAN en faveur de sa politique de la porte ouverte lors du sommet du mois prochain. En démontrant que la Géorgie et l'Ukraine partagent nos valeurs démocratiques

Deze top biedt volgens hem een belangrijke gelegenheid om te laten zien dat de NAVO de huidige uitdagingen sterk en met gesloten gelederen tegemoet treedt als trans-Atlantisch Bondgenootschap dat zich ertoe verbindt de collectieve veiligheid te waarborgen.

De voorzitter heeft daarbij gewaarschuwd dat Rusland en China hun militaire arsenalen aan het moderniseren zijn, wat erop lijkt te wijzen dat de grootmachten opnieuw met elkaar gaan rivaliseren; zulks kan de strategische veiligheid bedreigen. De uitdaging waarmee de NAVO te maken krijgt, gaat echter over meer dan een wedloop tussen militaire grootmachten.

Volgens de heer Connolly bevindt de NAVO zich ook middenin een confrontatie van waarden. De autoritaire regimes van Moskou, Peking en elders proberen een alternatief bestuursmodel naar voren te schuiven, dat de NAVO evenwel verwerpt.

Volgens de voorzitter beschikt het Bondgenootschap over de middelen en de praktijken om die nieuwe wereldwijde wedloop over de waardestelsels niet alleen aan te kunnen, maar ook te winnen. Om te kunnen volharden, moet de NAVO weliswaar haar verbintenis ten aanzien van de democratische grondslagen vernieuwen; ze moet de trans-Atlantische relatie nieuwe leven inblazen. Bovendien moet het Bondgenootschap laten zien waarom het met zijn zeventig jaar ervaring nog steeds een wezenlijke rol speelt in de wereldwijde veiligheid.

De voorzitter heeft benadrukt dat de geplande NAVO-top van 14 juni 2021 de voorbereidingen in gang moet zetten om het strategisch concept van het Bondgenootschap te actualiseren. Dat proces moet de NAVO politiek versterken, namelijk door de gemeenschappelijke democratische waarden te verdedigen tegen de interne en externe dreigingen.

De heer Connolly heeft beklemtoond dat de oprichting van een centrum voor democratische veerkracht binnen de NAVO, zoals de assemblee voorstelt, een krachtig signaal zou zijn. Het engagement voor die gedeelde democratische waarden onderscheidt de NAVO van de andere bondgenootschappen; zonder dat engagement zou de NAVO slechts een militair blok als een ander zijn. De democratie verenigt het Bondgenootschap, maakt de NAVO sterker en vergroot de collectieve veiligheid.

De voorzitter heeft er bij de staats- en regeringsleiders van de NAVO tevens op aangedrongen tijdens de top van volgende maand de verbintenis van de NAVO voor haar open-deurbeleid te vernieuwen. Indien Georgië en Oekraïne laten zien dat ze onze democratische waarden

et qu'elles contribuent activement à notre sécurité commune, ces pays finiront par franchir la porte de l'OTAN.

Mme Karin Enström, cheffe de la délégation partenaire de la Suède à l'AP-OTAN, a également souligné l'importance des valeurs démocratiques comme rempart contre les menaces pour la sécurité.

Elle a déclaré que la situation sécuritaire s'est considérablement détériorée, non seulement dans le voisinage immédiat et en Europe, mais aussi à l'échelle mondiale. On assiste à une diversification des menaces qui est de plus en plus difficile à identifier. Pour y faire face, une plus grande coopération internationale est nécessaire, et il faudra se concentrer sur ce qui rassemble: les valeurs communes.

L'oratrice fait valoir qu'alors que la Suède célèbre 100 ans de démocratie, cet anniversaire donne matière à réflexion et rappelle que les valeurs démocratiques des sociétés doivent être protégées.

Le ministre de la défense suédois, M. Peter Hultqvist, a déclaré que le comportement agressif de la Russie, qu'il s'agisse des concentrations de troupes menaçantes aux frontières avec l'Ukraine, de l'ingérence au Belarus ou des actions hybrides contre les pays de l'OTAN, appelle une réponse ferme. Dans le même temps, la Russie occupe toujours illégalement une partie des territoires géorgiens, moldaves et ukrainiens.

Selon lui, face aux provocations continues de la Russie, nous devons imposer un prix à payer pour les agissements russes et faire preuve d'unité et de vision commune.

Saluant les efforts de l'AP OTAN pour maintenir les projecteurs sur l'annexion illégale de la Crimée, le ministre Hultqvist a déclaré que l'intégrité territoriale et la souveraineté des États ne sont pas négociables.

Quant aux défis posés par l'essor de la Chine à la sécurité et à la démocratie euro-atlantiques, le ministre a déclaré que le développement économique de la Chine a apporté des opportunités de coopération, mais, dans le même temps, la Chine a utilisé sa puissance militaire et politique accrue de manière préoccupante et en violation du droit international.

delen en actief bijdragen aan onze gemeenschappelijke veiligheid, zullen deze landen uiteindelijk tot de NAVO toetreden.

Mevrouw Karin Enström, leidster van de Zweedse partnerdelegatie bij de NAVO-PA, heeft eveneens benadrukt hoe belangrijk de democratische waarden zijn als dam tegen veiligheidsbedreigingen.

Zij heeft aangegeven dat de veiligheidssituatie er sterk op is achteruitgegaan, niet alleen in de onmiddellijke nabijheid en in Europa, maar overal ter wereld. De dreigingen nemen almaar meer uiteenlopende vormen aan en kunnen steeds moeilijker worden geïdentificeerd. Om op die dreigingen een antwoord te kunnen bieden, is er nood aan meer internationale samenwerking en moet de focus worden verlegd naar de bindende factor: de gemeenschappelijke waarden.

De spreekster heeft erop gewezen dat de honderdste verjaardag van de democratie in Zweden stof tot nadenken biedt en in herinnering brengt dat de democratische waarden van de samenlevingen moeten worden beschermd.

Volgens de Zweedse minister van Landsverdediging, de heer Peter Hultqvist, moet krachtig worden gereageerd op de agressieve houding van Rusland op allerlei fronten: de bedreigende troepenconcentraties aan de grens met Oekraïne, de inmenging in Belarus en ook de hybride acties tegen de NAVO-landen. Daarnaast bezet Rusland ook nog steeds onwettig een deel van het Georgische, het Moldavische en het Oekraïense grondgebied.

De Zweedse minister is van oordeel dat tegenover de aanhoudende provocaties van Rusland en diens optreden een prijskaartje moet staan, alsook dat blijk moet worden gegeven van eenheid en van een gemeenschappelijke visie.

Minister Hultqvist, die het toejuicht dat de NAVO-PA zich blijft inspannen om de onwettige inlijving van het Krimgebied onder de aandacht te houden, heeft verklaard dat de territoriale integriteit en de soevereiniteit van de Staten niet voor onderhandeling vatbaar zijn.

In verband met de uitdagingen die de opmars van China voor de Euro-Atlantische veiligheid en democratie vormen, heeft de minister verklaard dat de economische ontwikkeling van China weliswaar kansen tot samenwerking heeft gecreëerd, maar dat China zijn sterkere militaire en politieke greep tegelijk op zorgwekkende wijze heeft gebruikt en daarbij het internationaal recht heeft geschonden.

3. Réunion de la commission permanente (standing committee)

Lors de sa réunion, la commission permanente a décidé de créer un “Prix Femmes pour la paix et la sécurité”, suite à une proposition de Mme Joëlle Garriaud-Maylam (France), vice-présidente de l'AP-OTAN. Ce prix, qui sera décerné pour la première fois en 2021, a deux objectifs majeurs. D'une part, il vise à lutter contre les préjugés et les tabous en soulignant le travail crucial des femmes dans les domaines politique, diplomatique, militaire, associatif, et académique en faveur de la paix et de la sécurité. En mettant en valeur des femmes qui peuvent par leur réussite servir de modèles et susciter des vocations, il contribuera à avancer vers la réalisation des objectifs de développement durable des Nations unies pour 2030 dans les domaines de l'égalité des genres et de la promotion de sociétés pacifiques et inclusives. D'autre part, ce prix ambitionne de donner une plus grande visibilité à l'AP-OTAN et son travail en faveur des femmes, de la paix et de la sécurité auprès d'un public élargi (notamment les femmes, la presse, les jeunes, etc).

Les points restants qui ont été soumis à la commission permanente étaient plus de nature formelle; ils concernaient notamment le projet du budget pour l'exercice 2022 et l'aperçu des activités et sujets à l'étude pour le restant de l'année 2021.

4. Réunions des commissions

Les cinq commissions spécialisées de l'Assemblée parlementaire de l'OTAN (politique, dimension civile de la sécurité, économie et sécurité, défense et sécurité et sciences et technologies) se sont réunies pour débattre des projets de rapports.

Lors des réunions des commissions, des intervenants issus de gouvernements, du monde universitaire, d'ONG et de l'OTAN se sont adressés aux diverses commissions. Les parlementaires des pays membres et partenaires de l'OTAN ont discuté des défis lancés par la Russie à la posture de défense de la Chine, en passant par les armes biologiques, l'espace au Grand Nord.

Sur la base des commentaires de leurs collègues les rapporteurs étofferont les recommandations formulées dans plusieurs projets de rapports et les soumettront à l'approbation de l'Assemblée lors de la prochaine session annuelle qui sera organisée en octobre 2021. Les

3. Vergadering van de vaste commissie (standing committee)

Tijdens haar vergadering heeft de vaste commissie beslist om op voorstel van mevrouw Joëlle Garriaud-Maylam (Frankrijk), ondervoorzitster van de NAVO-PA, een “Prijs Vrouwen voor vrede en veiligheid” in het leven te roepen. Die Prijs, die in 2021 voor het eerst zal worden toegekend, heeft twee belangrijke doelstellingen. Ten eerste wil de Prijs een onderdeel zijn van de strijd tegen vooroordelen en taboes en daarbij meer bepaald de aandacht vestigen op het cruciale werk dat vrouwen op politiek, diplomatiek, militair, academisch en verenigingsvlak leveren om vrede en veiligheid te bevorderen. Door vrouwen te huldigen die dankzij hun succes een rolmodel kunnen zijn en anderen zich van hun roeping bewust kunnen doen worden, zal de Prijs mee het pad effenen voor de verwezenlijking, tegen 2030, van de duurzame-ontwikkelingsdoelstellingen van de Verenigde Naties op het vlak van gendergelijkheid en van de bevordering van vreedzame en inclusieve samenlevingen. Ten tweede moet deze Prijs de NAVO-PA en diens werkzaamheden ten gunste van vrouwen, vrede en veiligheid beter bekendmaken bij het brede publiek (en dan vooral de vrouwen, de media, de jongeren enz).

Voor het overige heeft de vaste commissie meer formele punten besproken, meer bepaald in verband met de ontwerpbegroting voor 2022 en het overzicht van de resterende activiteiten en onderzoeksthema's voor 2021.

4. Vergaderingen van de overige commissies

De vijf themacommissies van de Parlementaire Assemblée van de NAVO (politieke commissie, commissie voor de civiele dimensie van veiligheid, commissie voor economie en veiligheid, commissie voor defensie en veiligheid, commissie voor wetenschap en technologie) zijn bijeengekomen om de ontwerpverslagen te bespreken.

Tijdens die commissievergaderingen hebben regeringsafgevaardigden en vertegenwoordigers van de academische wereld, van ngo's en van de NAVO het woord genomen. De parlementsleden van de NAVO-lidstaten en partnerlanden hebben de uitdagingen besproken, gaande van Rusland over de biologische wapens en het Hoge Noorden tot de defensiehouding van China.

Op grond van de commentaar van hun collega's zullen de rapporteurs de in diverse ontwerpverslagen geformuleerde aanbevelingen uitwerken en ter goedkeuring aan de assemblee voorleggen tijdens de eerstvolgende jaarlijkse vergadering in oktober 2021. Vervolgens zullen

recommandations définitives seront ensuite partagées avec les membres de l'Alliance politico-militaire.

4.1. *Commission politique (PC)*

La commission politique a débattu de trois projets de rapports, à savoir: "Relever les défis géopolitiques et idéologiques lancés en permanence par la Russie" (rapporteur: M. Brendan Boyle, États-Unis); "L'agenda de l'OTAN quant au maintien de la sécurité en Méditerranée" (rapporteur: Mme Sonia Krimi, France); "Le lien transatlantique et le partage des charges dans un environnement stratégique en mutation" (rapporteur: M. Ahmet Yildiz, Turquie).

4.2. *Commission sur la dimension civile de la sécurité (CDS)*

La commission sur la dimension civile de la sécurité a débattu de trois projets de rapports, à savoir: "Renforcer la résilience des sociétés alliées grâce à la préparation du secteur civil" (rapporteur: Mme Joëlle Garriaud-Maylam, France); "Une décennie après les soulèvements arabes: espoirs et désillusions démocratiques" (rapporteur: Mme Anissa Khedher, France) et "Renforcer la résilience démocratique de l'Alliance face à la désinformation et la propagande" (rapporteur: Mme Linda Sanchez, États-Unis).

Lors de cette session de printemps, la commission sur la dimension civile de la sécurité a été renommée en commission sur la démocratie et la sécurité.

4.3. *Commission de l'économie et de la sécurité (ESC)*

La commission de l'économie et de la sécurité a débattu de trois projets de rapports, à savoir "Dépenses de défense des pays alliés: menaces persistantes et nouvelles contraintes" (rapporteur: M. Christian Trybing-Gjedde, Norvège); "La crise économique mondiale: implications et perspectives" (rapporteur: M. Faik Öztrak, Turquie) et "Biélorus: défis politiques, économiques et diplomatiques" (M. Michal Szczerba, Pologne).

4.4. *Commission de la défense et de la sécurité (DSC)*

La commission de la défense et de la sécurité a débattu de trois projets de rapports, à savoir "Enjeux futurs de la maîtrise internationale des armements" (rapporteur: M. Cédric Perrin, France); "Les enjeux de sécurité dans le Grand Nord" (rapporteur: M. Jean-Charles Larosneur, France) et "La posture de défense de la Chine: implications pour l'OTAN" (rapporteur: Mme Lara Marinho, Portugal).

de definitieve aanbevelingen worden gedeeld met de leden van het politiek en militair Bondgenootschap.

4.1. *Politieke commissie (PC)*

De politieke commissie heeft drie ontwerpverslagen besproken, namelijk "*Confronting Russia's continuing geopolitical and ideological challenge*" (rapporteur: de heer Brendan Boyle, Verenigde Staten); "*NATO and the Mediterranean security agenda*" (rapporteur: mevrouw Sonia Krimi, Frankrijk); "*The transatlantic link and burden sharing in the changing strategic environment*" (rapporteur: de heer Ahmet Yildiz, Turkije).

4.2. *Commissie voor de civiele dimensie van veiligheid (CDS)*

De commissie voor de civiele dimensie van veiligheid heeft drie ontwerpverslagen besproken, namelijk "*Enhancing the resilience of allied societies through civil preparedness*" (rapporteur: mevrouw Joëlle Garriaud-Maylam, Frankrijk); "*Ten years after the Arab spring: democratic expectations and disillusion*" (rapporteur: mevrouw Anissa Khedher, Frankrijk) en "*Bolstering the democratic resilience of the Alliance against disinformation and propaganda*" (rapporteur: mevrouw Linda Sanchez, Verenigde Staten).

Tijdens deze lentezitting werd de naam van de commissie voor de civiele dimensie van veiligheid gewijzigd in "commissie voor democratie en veiligheid".

4.3. *Commissie voor economie en veiligheid (ESC)*

De commissie voor economie en veiligheid heeft drie ontwerpverslagen besproken, namelijk "*Allied defence spending: enduring threats and new constraints*" (rapporteur: de heer Christian Trybing-Gjedde, Noorwegen); "*The global economic crisis: implications and prospects*" (rapporteur: de heer Faik Öztrak, Turkije) en "*Belarus: political, economic and diplomatic challenges*" (rapporteur: Michal Szczerba, Polen).

4.4. *Commissie voor defensie en veiligheid (DSC)*

De commissie voor defensie en veiligheid heeft drie ontwerpverslagen besproken, namelijk "*International arms control: challenges ahead*" (rapporteur: de heer Cédric Perrin, Frankrijk); "*Security challenges in the High North*" (rapporteur: de heer Jean-Charles Larosneur, Frankrijk) en "*China's defence posture: implications for NATO*" (rapporteur: mevrouw Lara Marinho, Portugal).

4.5. Commission des sciences et des technologies (STC)

La commission des sciences et des technologies a débattu de trois projets de rapports, à savoir: “Renforcer la coopération scientifique et technologique de l’OTAN avec les partenaires asiatiques” (rapporteur: M. Nusrat Ghani, Royaume-Uni); “Armes biologiques: les progrès technologiques et le spectre bioterrorisme pour l’après-COVID-19” (rapporteur: Mme Leona Alleslev, Canada) et “Espace et sécurité – Le rôle de l’OTAN” (rapporteur: M. Karl-Heinz Brunner, Allemagne).

5. Séance plénière de clôture

Dans son allocution, le président de l’AP-OTAN, M. Gerald E. Connolly, a déclaré que l’OTAN doit réaffirmer une unité fondée sur des valeurs démocratiques communes au moment où elle se voit confrontée à la concurrence systémique de la Russie et de la Chine, de même qu’à toute une série de problèmes allant du terrorisme au changement climatique en passant par la pandémie de COVID-19.

Il a précisé que notre attachement à la démocratie, aux droits de l’homme et à l’État de droit distingue l’OTAN des alliances de régimes autocratiques, et que, sans cet attachement, l’OTAN ne sera qu’un simple bloc militaire de plus.

Le président a ensuite adressé un message très clair aux dirigeants des pays membres de l’OTAN, qui se préparent à tenir un sommet d’une importance cruciale le 14 juin 2021. Ce sommet offre une occasion unique de tourner une nouvelle page et de consolider l’OTAN en tant qu’incarnation pérenne du lien unissant l’Europe et les États-Unis autour de valeurs démocratiques communes et de la sécurité collective.

Le président a cependant lancé une mise en garde: cet attachement aux valeurs communes ne saurait se transformer en un mantra qui sera répété machinalement dans les communiqués publiés à l’issue des sommets. L’OTAN doit plutôt prendre des mesures concrètes pour renforcer le soutien à la démocratie, notamment en créant un centre pour la résilience démocratique au sein de l’OTAN, proposition à laquelle l’Assemblée a souscrit en 2019.

Le président a déclaré que le sommet de juin devra aussi opposer une ferme riposte aux efforts déployés par la Russie pour déstabiliser les Alliés et leurs partenaires. Selon lui, nous devons conserver une position unie en vertu de laquelle la Russie subirait les conséquences de tout comportement agressif de sa part. Parallèlement,

4.5. Commissie voor wetenschap en technologie (STC)

De commissie voor wetenschap en technologie heeft drie ontwerpverslagen besproken, namelijk “*Enhancing NATO S&T cooperation with Asian partners*” (rapporteur: de heer Nusrat Ghani, Verenigd Koninkrijk); “*Biological weapons: technological progress and the spectre of bioterrorism in the post-COVID-19 era*” (rapporteur: mevrouw Leona Alleslev, Canada) en “*Space and security – NATO’s role*” (rapporteur: de heer Karl-Heinz Brunner, Duitsland).

5. Plenaire slotzitting

De heer Gerald E. Connolly, voorzitter van de NAVO-PA, heeft in zijn toespraak aangegeven dat de NAVO opnieuw blij moet geven van haar op gemeenschappelijke democratische waarden gestoelde eenheid, nu ze wordt geconfronteerd met de systemische concurrentie van Rusland en China, alsook met heel wat problemen zoals terrorisme, klimaatverandering en de COVID-19-pandemie.

Hij verduidelijkte dat onze verknochtheid aan de democratie, aan de mensenrechten en aan de rechtsstaat de NAVO onderscheidt van de bondgenootschappen van autocratische regimes, en dat de NAVO zonder die verknochtheid slechts een zoveelste militaire alliantie zou zijn.

De voorzitter had vervolgens een zeer duidelijke boodschap voor de leiders van de NAVO-lidstaten in de aanloop naar de zeer belangrijke top van 14 juni 2021. Die top is een unieke gelegenheid om de bladzijde om te slaan en de NAVO te bestendigen als de duurzame belichaming van de band tussen Europa en de Verenigde Staten, gestoeld op gedeelde democratische waarden en collectieve veiligheid.

De voorzitter heeft echter gewaarschuwd dat die gehechtheid aan de gemeenschappelijke waarden geen mantra mag worden die telkens weer machinaal wordt opgenomen in de persberichten na afloop van de topontmoetingen. De NAVO moet veeleer concrete stappen zetten om de democratie beter te ondersteunen, met name door binnen de NAVO een centrum voor democratische weerbaarheid in te stellen, een voorstel dat in 2019 door de assemblee werd aangenomen.

De voorzitter heeft aangegeven dat de top van juni tevens een krachtig antwoord zal moeten formuleren op de pogingen van Rusland om de leden van het Bondgenootschap en hun partners te destabiliseren. Volgens hem moet eensgezind worden gesteld dat elk agressieve handeling van Rusland gevolgen zal hebben.

un dialogue crédible, sérieux et réaliste avec Moscou est nécessaire lorsqu'il y va de l'intérêt de l'OTAN.

Le président a souligné qu'au nombre des autres questions prioritaires que devrait aborder le sommet figurent la formation d'un front commun dans le contexte des relations avec la Chine, le maintien de l'avance technologique de l'OTAN et la relance des partenariats avec les démocraties partageant la même vision.

Il a précisé que le retrait des forces alliées d'Afghanistan, en cours de réalisation, doit s'opérer de manière à préserver les acquis majeurs engrangés au fil des 20 années écoulées.

Selon le président, au vu de la somme des défis qui leur sont lancés, les Alliés doivent respecter leurs engagements en matière de dépenses de défense; de la même façon, l'OTAN doit se dire prête à accueillir les pays qui aspirent à la rejoindre. Il s'est dit persuadé que les participants au sommet réaffirmeront la vocation de la Géorgie et de l'Ukraine à entrer dans l'OTAN, et que la porte restera ouverte à la Bosnie-Herzégovine.

Le secrétaire général adjoint de l'OTAN, M. Mircea Geoană, a déclaré qu'alors que l'OTAN se retire d'Afghanistan, il faudra passer à la vitesse supérieure dans la réponse à d'autres problèmes de portée mondiale, dont les manifestations d'agressivité répétées de la Russie, un terrorisme déchaîné, des cyberattaques perfectionnées, les technologies de rupture, le changement climatique et la montée en puissance de la Chine.

Il a souligné que pas un pays ni même un continent ne peut à lui seul relever tous ces défis. Mais réunies au sein de l'OTAN, les nations d'Europe et d'Amérique du Nord ne sont plus seules.

M. Geoană a assuré les participants que le sommet de juin aurait un ordre du jour ambitieux et tourné vers l'avenir: il s'agira de consolider l'unité de l'Alliance, d'élargir la vision de l'OTAN sur le plan de la sécurité grâce à des initiatives en faveur de la résilience et de l'innovation, d'adopter une stratégie plus universelle pour sauvegarder l'ordre international reposant sur le respect des règles et de confirmer l'attachement de l'Alliance à des valeurs démocratiques communes.

Il a ajouté que ce sera une occasion unique de préparer l'avenir de l'Alliance, de tonifier le lien transatlantique

Tegelijk moet een geloofwaardige, ernstige en realistische dialoog met Moskou worden gevoerd wanneer dat in het belang van de NAVO is.

De voorzitter heeft benadrukt dat tijdens de topconferentie nog een aantal andere prioritaire aangelegenheden moeten worden behandeld, zoals de vorming van een gemeenschappelijk front inzake de betrekkingen met China, het behoud van de technologische voorsprong van de NAVO en de heractivering van de partnerschappen met de democratieën die er dezelfde visie op nahouden.

Hij heeft verduidelijkt dat bij de thans aan de gang zijnde terugtrekking van de geallieerden uit Afghanistan geen afbreuk mag worden gedaan aan de grote vooruitgang die de voorbije twintig jaar werd geboekt.

De voorzitter heeft aangegeven dat de leden van het Bondgenootschap hun verbintenissen inzake defensie-uitgaven moeten nakomen, ook al moeten zij een aantal uitdagingen het hoofd bieden; evenzo moet de NAVO zich openstellen voor de landen die willen toetreden tot het Bondgenootschap. Hij stelt ervan overtuigd te zijn dat de deelnemers aan de topconferentie de ambitie van Georgië en van Oekraïne om lid te worden van de NAVO zullen blijven steunen, en dat ook voor Bosnië-Herzegovina de deur open blijft.

De heer Mircea Geoană, adjunct-secretaris-generaal van de NAVO, heeft verklaard dat de NAVO na de terugtrekking uit Afghanistan een versnelling hoger kan schakelen om andere problemen met wereldwijde gevolgen aan te pakken, waaronder de recorrente agressieve aanvallen van Rusland, losgeslagen terrorisme, geavanceerde cyberaanvallen, ontwrichtende technologieën, de klimaatverandering en de opkomst van China.

Hij heeft benadrukt dat geen enkel land, en zelfs geen continent, al die uitdagingen in zijn eentje aankan. Verenigd binnen de NAVO staan de naties van Europa en van Noord-Amerika echter niet langer alleen.

De heer Geoană heeft de deelnemers verzekerd dat de topconferentie van juni een ambitieuze en toekomstgerichte agenda zal hebben: beoogd wordt de eenheid van het Bondgenootschap te consolideren, de visie van de NAVO inzake veiligheid te verruimen middels initiatieven die de veerkracht en de innovatie moeten bevorderen, een universeler strategie aan te nemen om de internationale orde te beschermen op grond van respect voor de rechtsregels en de gehechtheid van de leden van het Bondgenootschap aan de gemeenschappelijke democratische waarden te bevestigen.

Hij heeft eraan toegevoegd dat die top een unieke gelegenheid zal zijn om de toekomst van het Bondgenootschap

et de manifester par des actes – plutôt que par des paroles – l'engagement en faveur de la solidarité entre l'Europe et l'Amérique du Nord.

L'orateur a en outre insisté sur le rôle de l'Assemblée dans le processus de réflexion "OTAN 2030", consacré à l'avenir de l'Alliance. Ce processus offre lui aussi une très bonne occasion de réaffirmer l'attachement de l'Alliance à nos valeurs, de renforcer les démocraties et de protéger les institutions. Il a déclaré que cela commence par les représentants du peuple, qui sont les champions des idéaux démocratiques et la cheville ouvrière entre les gouvernements élus et les citoyens.

M. Geoană a ensuite répondu à diverses questions de l'assistance sur le conflit israélo-palestinien, l'intelligence artificielle et l'occupation illégale de la Crimée par la Russie.

*
* *

La session d'automne (session annuelle) 2021 aura lieu à Lisbonne (Portugal) du 8 au 11 novembre 2021, si les conditions sanitaires le permettent.

Le rapporteur,

Theo FRANCKEN

voor te bereiden, om de trans-Atlantische banden aan te halen en om met daden – veeleer dan met woorden – uiting te geven aan het engagement om de solidariteit tussen Europa en Noord-Amerika te bevorderen.

Voorts heeft de voorzitter benadrukt dat de assemblee een belangrijke rol speelt in het denkproces "NAVO 2030", betreffende de toekomst van het Bondgenootschap. Dat proces biedt evenzeer een uitstekende gelegenheid om de gehechtheid van de leden van het Bondgenootschap aan onze waarden te herbevestigen, om de democratieën te versterken en om de instellingen te beschermen. Hij gaf aan dat alles begint bij de volksvertegenwoordigers. Zij dragen de democratische idealen uit en vormen de spil tussen de verkozen regeringen en de burgers.

Vervolgens heeft de heer Geoană meerdere vragen van de aanwezigen beantwoord over het Israëlisch-Palestijns conflict, over kunstmatige intelligentie en over de illegale bezetting van de Krim door Rusland.

*
* *

De herfstzitting (jaarlijkse zitting) 2021 zal plaatsvinden in Lissabon (Portugal) van 8 tot 11 november 2021, als de gezondheidscrisis zulks toelaat.

De rapporteur,

Theo FRANCKEN